

Zilan®

Egg Boiler
ZLN4109



INSTRUCTION MANUAL

200 Watt

220-240V

50/60 Hz

www.zilan.com.tr

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.
- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.

EN

- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Risk of burns! After the use of appliance some surfaces can be hot, be aware of the risks and be cautious of hot surfaces.

GET TO KNOW YOUR EGG BOILER



1. Stainless steel main body
2. Heating plate
3. On/off switch
4. Egg shelf
5. Ventilation hole
6. Lid
7. Measuring cup

BEFORE FIRST USE

- Carefully unpack the appliance and remove all packaging materials, including any stickers or labels.
- Clean the exterior of the main body using a damp cloth or sponge. Wipe dry with a soft, dry cloth.

OPERATION

- Add the appropriate amount of cold water to the heating plate using the measuring cup provided.
- To prevent the eggs from cracking, pierce the wider end of each egg using the pin attached to the measuring cup.
- Place the egg shelf onto the main unit over the heating plate.
- Place the desired number of eggs onto the egg shelf.
- Ensure the lid is securely placed on top of the egg shelf. Then, plug in the appliance and press the power button to start.
- Make sure the lid is properly in place before operating the device.
- If all the water evaporates, the temperature sensor inside the main unit will activate, triggering the automatic shut-off function to prevent overheating.
- After cooking is complete, unplug the appliance and allow it to cool slightly before removing the lid and egg shelf.

CAUTION: Be careful when removing the lid, as hot steam may escape from the heating plate.

BOILING GUIDE

Boiling Level	Cooking Time	Water Amount (approx.)
Soft boiled (Runny yolk with fully cooked white)	6 minutes	~ 30 ml
Mediumboiled (Soft yolk, slightly creamy)	10 minutes	~ 45 ml
Hard boiled (Firm yolk, completely cooked through)	15 minutes	~ 60 ml

Note: The water quantities are approximate and may vary slightly depending on your device model. If your cooker includes a measuring cup with level markings, follow those indicators for best results.

CLEANING

- Always unplug the appliance from the mains before cleaning.
- If necessary, clean the exterior of the appliance with a slightly damp cloth. Do not use any abrasive or chemical cleaning agents.
- Wash the lid and egg tray in warm water using mild dish detergent. Rinse and dry thoroughly.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- Győződjön meg arról, hogy a névleges feszültség megegyezik a használt hálózati feszültséggel.
- Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót, a garancialevelet, a vásárlási bizonylatot, valamint – lehetőség szerint – az eredeti csomagolást és a belső védőelemeket.
- A készülék kizárólag háztartási (magán) használatra készült, kereskedelmi vagy professzionális célra nem alkalmas.
- Amikor a készülék nincs használatban, tartozékok felhelyezésekor, tisztításkor vagy meghibásodás esetén mindig húzza ki a dugót a konnektorból. Előtte kapcsolja ki a készüléket. A dugót húzza ki, ne a kábelt.
- A gyermekek elektromos készülékekkel kapcsolatos veszélyeinek elkerülése érdekében soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülék közelében. A készüléket úgy helyezze el, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a hálózati kábelt sérülések szempontjából. Bármilyen sérülés esetén a készüléket nem szabad használni.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel. Ne engedje, hogy gyermekek a csomagolóanyagokkal (pl. műanyag zacskókkal) játsszanak.
- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal vagy ismerettel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy a biztonságos használatra vonatkozó megfelelő útmutatás után használhatják, amennyiben megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve ha 8 év felettiek és felügyelet alatt állnak.
- Ne javítsa a készüléket saját maga. Meghibásodás esetén forduljon hivatalos szakszervizhez.
- Biztonsági okokból a sérült vagy hibás hálózati kábelt kizárólag a gyártó, annak ügyfélszolgálat vagy hasonlóan képzett szakember cserélheti ki.
- Tartsa távol a készüléket és a kábelt hőtől, közvetlen napsugárzástól, nedvességtől, éles szélektől és hasonló hatásoktól.
- Kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a hálózathoz, amikor nem használja.

- Kizárólag a gyártó által biztosított eredeti tartozékokat használja.
- Ne használja a készüléket kültéren (kivéve, ha kifejezetten kültéri használatra készült). Mindig védje a készüléket fagypont alatti hőmérséklettől.
- Soha ne használja víz közelében (fürdőkád, mosdó stb.). A készüléket nem érheti eső vagy nedvesség. Csak száraz kézzel használja.
- Ha a készülék vízbe esik, azonnal húzza ki a csatlakozót, mielőtt kivenné a vízből. Ne érintse meg a vízforrást. A készüléket újbóli használat előtt szakemberrel ellenőriztetni kell. Az áramütés elkerülése érdekében ne tisztítsa vízzel, és ne merítse vízbe a készüléket.
- A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen használja.
- A készüléket csak szabványosan telepített, földelt aljzathoz csatlakoztatva szabad üzemeltetni. Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megfelel a készülék adattábláján feltüntetett értéknek.
- A nem rendeltetésszerű használatból, helytelen alkalmazásból vagy nem szakszerű javításból eredő károokra a garancia nem terjed ki.
- A készüléket mindig sík, vízszintes felületen használja.
- Ha a készülék kemény felületre esik, még akkor sem szabad tovább használni, ha látható sérülés nem történt. A rejtett sérülések veszélyeztethetik a biztonságos működést. A készülék csak szakember általi ellenőrzés után használható újra.
- Soha ne hordozza és ne húzza a készüléket a hálózati csatlakozónál fogva, mivel a kábel sérülése rövidzárlatot okozhat. Ne hajlítsa, ne csíptesse be, és ne húzza a vezetéket éles széleken.
- Ha a készüléken szellőzőnyílás található, ne takarja le. Ne öntsön folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne dugja az ujjait vagy más tárgyakat a készülék nyílásaiba.
- A nem rendeltetésszerű használatból vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért felelősséget nem vállalunk.
- Égési sérülés veszélye! A készülék használata után egyes felületek forrók lehetnek. Ügyeljen a veszélyekre, és legyen óvatos a forró felületekkel.

ISMERJE MEG A TOJÁSFŐZŐT



1. Rozsdamentes acél fő test
2. Fűtőlap
3. Be/kikapcsoló gomb
4. Tojástartó tálcá
5. Szellőzőnyílás
6. Fedél
7. Mérőpohár

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- Óvatosan csomagolja ki a készüléket, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve az esetleges matricákat és címkéket is.
- A főegység külső felületét enyhén nedves ruhával vagy szivaccsal tisztítsa meg, majd puha, száraz kendővel törölje szárazra.

MŰKÖDTETÉS

- A mellékelt mérőpohár segítségével öntse a megfelelő mennyiségű hideg vizet a fűtőlapra.
- A tojások megrepedésének elkerülése érdekében szűrje meg minden tojás szélesebb végét a mérőpohárhoz rögzített tű segítségével.
- Helyezze a tojástartó tálcát a főegységre, közvetlenül a fűtőlap fölé.
- Tegye a kívánt számú tojást a tojástartó tálcára.
- Győződjön meg arról, hogy a fedél megfelelően és biztonságosan a helyén van, majd csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és nyomja meg a bekapcsológombot az indításhoz.
- A készülék működtetése előtt mindig ellenőrizze, hogy a fedél megfelelően van-e elhelyezve.
- Amikor az összes víz elpárolog, a főegységben található hőmérséklet-érzékelő aktiválódik, és bekapcsolja az automatikus kikapcsolási funkciót a túlmelegedés megelőzése érdekében.
- A főzés befejezése után húzza ki a készüléket a hálózathoz, és hagyja kissé lehűlni, mielőtt eltávolítaná a fedelet és a tojástartó tálcát.

FIGYELEM: A fedél eltávolításakor legyen óvatos, mivel forró gőz távozhat a fűtőlap felől.

FŐZÉSI ÚTMUTATÓ

Főzési fokozat	Főzési idő	Víz mennyisége (kb.)
Lágytojás (folyós sárgája, teljesen megfőtt fehérje)	6 perc	~ 30 ml
Közepesen főtt tojás (lágy, enyhén krémes sárgája)	10 perc	~ 45 ml
Keménytojás (szilárd sárgája, teljesen átfőtt)	15 perc	~ 60 ml

Megjegyzés: A vízmennyiségek hozzávetőlegesek, és a készülék típusától függően kissé eltérhetnek. Amennyiben a tojásfőző mérőpohárral és szintjelölésekkel van ellátva, a legjobb eredmény érdekében kövesse az azon feltüntetett jelzéseket.

TISZTÍTÁS

- A készüléket tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból.
- Szükség esetén a készülék külső felületét enyhén nedves ruhával tisztítsa meg. Ne használjon súroló hatású vagy vegyi tisztítószeret.
- A fedelet és a tojástálcát langyos vízben, enyhe mosogatószerrel mossa el, majd alaposan öblítse le és szárítsa meg.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.



www.zilan.com.tr



@zilanhome